



安全理事会

Distr.: General
21 July 2006
Chinese
Original: Russian

2006年7月20日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函递交八国集团圣彼得堡首脑会议通过的关于中东问题的声明（见附件）。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

维塔利·丘尔金（签名）



2006 年 7 月 20 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长的信的附件

[原件：俄文]

关于近东问题的声明

今天我们八国集团领导人越发关切近东局势，特别是各方平民伤亡人数增加，基础设施遭到破坏。我们一致决心努力恢复和平。我们声明完全支持目前驻在该区域的秘书长特派团。

该区域各种问题的根源是近东没有实现全面和平。

目前的危机是极端主义势力活动的结果，他们企图造成该区域不稳定局势，使巴勒斯坦人民、以色列人民和黎巴嫩人民对民主和和平的希望破灭。在加沙， Hamas 成员向以色列领土发射火箭，并绑架以色列士兵。在黎巴嫩，真主党成员侵犯蓝线，从黎巴嫩领土一侧袭击以色列，杀死、俘虏以色列士兵，使 2005 年叙利亚部队撤出后出现的积极趋势化为乌有，破坏了在福阿德·西尼乌拉总理领导下的民主选举政府的威信。

决不能允许这些极端主义分子及其支持者使近东陷入混乱状态，挑起更大的冲突。极端主义分子必须立刻停止袭击。

同样非常必要的是，以色列在行使自卫权时要考虑行动的战略后果和人道主义后果。我们吁请以色列表现出最大程度的克制，力求避免造成无辜平民伤亡，避免损坏民用目标，不要采取破坏黎巴嫩政府稳定的任何行动。

当务之急是创造可持续的条件来停止暴力，为寻求更长期的解决办法奠定基础。为此，我们认为必须：

- 撤回驻在加沙和黎巴嫩的以色列军人，他们在撤回时不应受伤害；
- 停止炮击以色列领土；
- 以色列停止军事行动，以色列部队尽快撤离加沙；
- 释放被逮捕的巴勒斯坦部长和议员。

现已采用国际协商一致方式制定了解决这些争端的框架。

关于黎巴嫩，安全理事会第 1559（2004）号决议和第 1680（2006）号决议提到了导致该危机的深层原因。我们吁请联合国安全理事会为全面落实这些决议制订计划。

我们完全支持黎巴嫩政府为执行安理会第 1559（2004）号决议，致力于加强在其所有领土的主权权力。这包括在全国各地、特别是在南方部署黎巴嫩武装部

队并解除民兵的武装。我们欢迎安全理事会审议是否能够派驻国际人员以确保安全和实施监测。

我们还支持黎巴嫩和以色列官员就双方关心的所有问题开始政治对话。此外，我们将努力满足黎巴嫩人民的经济需要和人道主义需要，包括在适当的时机召开捐助方会议。

在加沙，以色列的撤出提供了一个机会，可以根据路线图向建立两个国家的解决办法再迈进一步。巴勒斯坦所有党派应该接受以色列的存在，摒弃暴力，接受包括《路线图》在内的所有先前的协议和义务。以色列方面应避免采取会危害最终解决的单方行动，应同意开展诚意的谈判。

我们的目标是立刻制止目前的暴力行动，就安全问题恢复合作，并恢复巴勒斯坦人和以色列之间的政治接触。为此需要：

- 停止对以色列的恐怖袭击；
- 阿巴斯主席重新努力确保巴勒斯坦政府遵守“四方”原则；
- 立刻扩大“四方”领导下建立的国际捐助机制；
- 以色列遵守 2005 年 11 月通过的《通行进出协定》，并采取其它措施以缓解加沙和西岸居民的人道困境；
- 巴勒斯坦人和以色列之间就安全问题恢复合作；
- 努力确保巴勒斯坦安全部队遵守巴勒斯坦法律及《路线图》，以确保以协调、有效的方式保障巴勒斯坦人民的安全；
- 巴勒斯坦和以色列的政治党领导人恢复对话。

国际社会目前为中东恢复和平做了许多努力，我们提出的这些建议是这些努力的一部分，这些建议根据安全理事会相关决议成为取得持久和平进程的基础。

“四方”将继续发挥主导作用。八国集团欢迎埃及、沙特阿拉伯和约旦及其它有关区域行为体为恢复该区域和平做出建设性的努力。我们期待本周晚些时候秘书长特派团向安全理事会提交的报告，我们认为，该报告会成为实现我们共同目标的框架。